



JEU D'ÉPREUVES TÉMOIN 1

FRANÇAIS JUNIOR

Préparation à l'examen

A1



Contenu

Le format de l'examen _____ 5

Examen

Écouter _____ 6

Lire _____ 8

Écrire _____ 11

Parler _____ 14

Renseignements

Feuille de réponse S30 _____ 20

Critères et consignes d'évaluation
pour l'évaluation du subtest Écrire _____ 23

Critères de notation pour l'épreuve
orale/Fiche de notation M10 _____ 24





Points et résultats _____ 25

Informations générales sur
telc Français A1 Junior _____ 26

Transcription de textes – Écouter _____ 30

Grille de solutions _____ 31

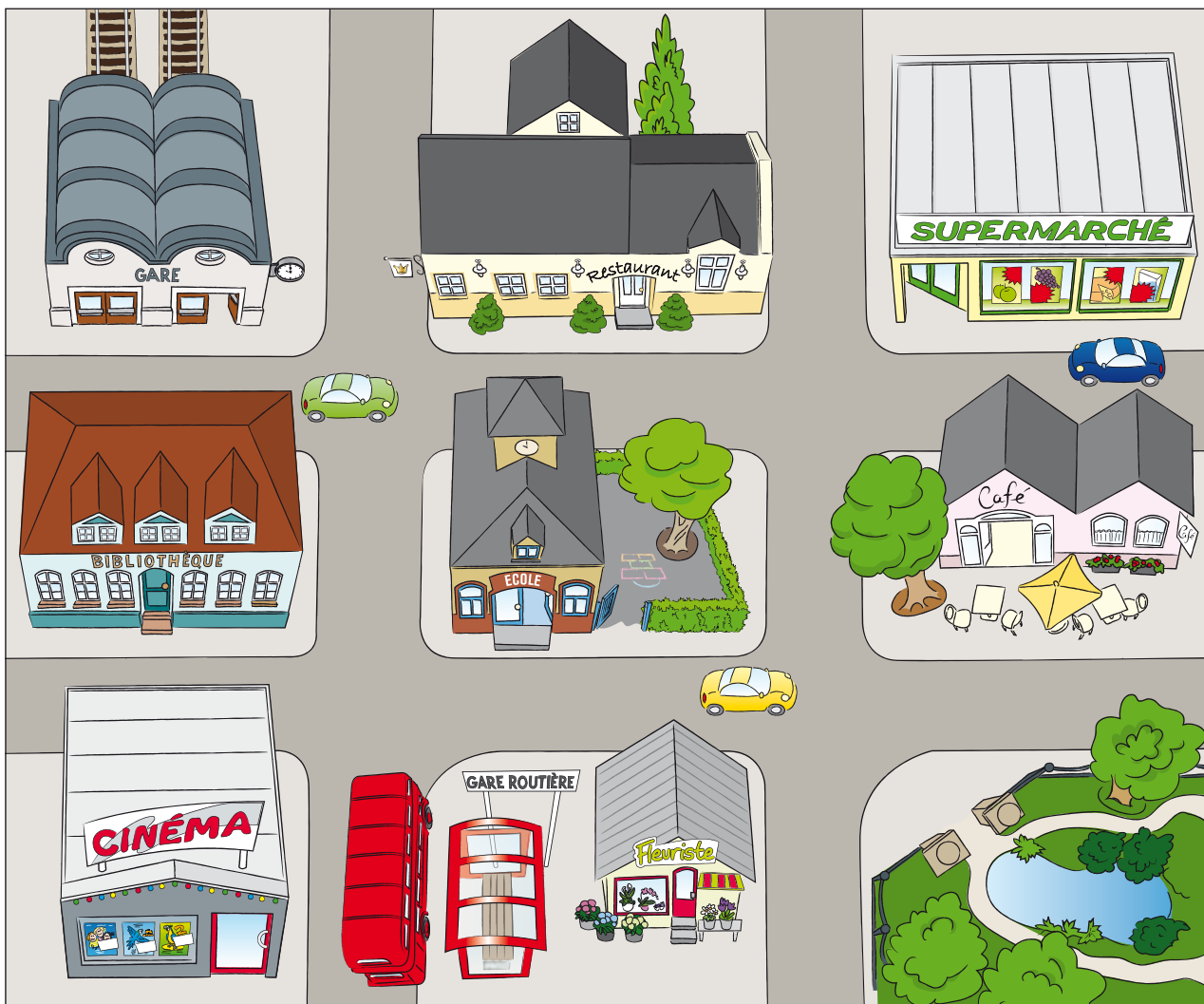
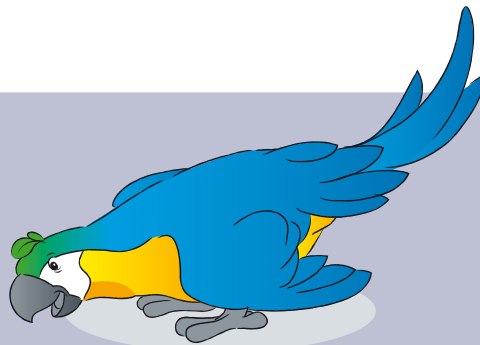
Le format de l'examen

	Subtest	Objectif	Forme de test	Points	Durée en minutes
Épreuve écrite	 Écouter				
	Partie 1	Écoute détaillée	3 questions QCM	3	env. 5
	Partie 2	Écoute sélective	3 questions oui/non	3	env. 5
	 Lire				
	Partie 1	Lecture détaillée	6 questions vrai/faux	6	
	Partie 2	Lecture sélective	2 questions QCM	2	
	 Écrire				30
	Partie 1	Noms	4 questions	4	
	Partie 2	Réponses courtes	6 questions	6	
	Partie 3	Court texte	3 tâches	6	
	Total (épreuve écrite)		27 questions	30	40
Épreuve orale	 Parler				
	Partie 1	Parle de toi		6	
	Partie 2	Images et mots		12	15–20
	Partie 3	Et toi ?		12	
	Total (épreuve orale)			30	
	Nombre total de points			60	60

Écouter, partie 1

Un tour en autobus

Tu vas entendre chaque texte deux fois. Marque la bonne réponse, a), b) ou c), sur ta feuille de réponse.



1 Où est le premier arrêt ?

- a À la gare routière.
- b À l'école.
- c Au café.

2 Où est le deuxième arrêt ?

- a À la gare.
- b Au restaurant.
- c Au supermarché.

3 Où est le dernier arrêt ?

- a À la bibliothèque.
- b Au parc.
- c Chez le fleuriste.

										1	2	0	3				
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---	---	---	---	--	--	--	--

FRANÇAIS A1 JUNIOR

<input type="text"/>																	
Familiennamen · Surname · Apellido · Nom · Cognome · Soyadı · Фамилия																	
<input type="text"/>																	
Vorname · First Name · Nombre · Prénom · Nome · Adı · Имя																	
<input type="text"/> · <input type="text"/> · <input type="text"/>			Beispiel: 23. April 2003			Example: 23 April 2003			<input type="text"/>			<input type="text"/>			<input type="text"/>		
Geburtsdatum · Date of Birth · Fecha de nacimiento · Date de naissance · Data di nascita · Doğum tarihi · Дата рождения																	
<input type="text"/>																	
Geburtsort · Place of Birth · Lugar de nacimiento · Lieu de naissance · Luogo di nascita · Doğum yeri · Место рождения																	
<input type="text"/>			<input type="text"/>														
Muttersprache · First Language · Lengua materna · Langue maternelle · Madrelingua · Anadili · Родной язык																	
<input type="checkbox"/> männlich · male · masculino · masculin · maschile · erkek · мужской <input type="checkbox"/> weiblich · female · femenino · féminin · femminile · kadın · женский																	
Geschlecht · Sex · Sexo · Sexe · Sesso · Cinsiyeti · Пол																	
<input type="text"/>																	
Prüfungszentrum · Examination Centre · Centro examinador · Centre d'examen · Centro d'esame · Sınav merkezi · Экзаменационное учреждение																	
<input type="text"/> · <input type="text"/> · <input type="text"/>			Beispiel: 17. Februar 2012			Example: 17 February 2012			<input type="text"/>			<input type="text"/>			<input type="text"/>		
Prüfungsdatum · Date of Examination · Fecha del examen · Date d'examen · Data dell'esame · Sınav tarihi · Дата экзамена																	
<input type="text"/>			<input type="text"/>														
Testversion · Test Version · Versión del examen · Version d'examen · Versione d'esame · Sınav sürümü · Тестовая версия																	

- 001 – Deutsch
- 002 – English
- 003 – Français
- 004 – Español
- 005 – Italiano
- 006 – Português
- 007 – Magyar
- 008 – Polski
- 009 – Русский язык
- 010 – Český jazyk
- 011 – Türkçe
- 012 – عربي
- 013 – 汉语
- 000 – andere/other

										1	2	0	3			
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---	---	---	---	--	--	--



Ecouter, partie 1

- 1 a b c 1
- 2 a b c 2
- 3 a b c 3

Ecouter, partie 2

- 4 oui non 4
- 5 oui non 5
- 6 oui non 6



Lire, partie 1

- 7 vrai faux 7
- 8 vrai faux 8
- 9 vrai faux 9
- 10 vrai faux 10
- 11 vrai faux 11
- 12 vrai faux 12

Lire, partie 2

- 13 a b 13
- 14 a b 14



Ecrire, partie 1

- 15 _____ 15
- 16 _____ 16
- 17 _____ 17
- 18 _____ 18

Marque comme ça, s'il te plaît :

7 vrai faux 7

8 vrai faux 8

9 vrai faux 9

Ecrire, partie 2

- 19 _____ 19
- 20 _____ 20
- 21 _____ 21
- 22 _____ 22
- 23 _____ 23
- 24 _____ 24



Parler (uniquement pour examinateurs), Evaluation finale

- Parle de toi
- Images et mots Code d'examineurs/trices 1
- Et toi?
- Code d'examineurs/trices 2

Ecrire (uniquement pour évaluateurs)

- 15 + - 15 19 + - 19 22 + - 22
- 16 + - 16 20 + - 20 23 + - 23
- 17 + - 17 21 + - 21 24 + - 24
- 18 + - 18
-
- Code d'évaluateur/trice

Critères et consignes d'évaluation pour l'évaluation du subtest Écrire

Écrire, partie 1 et partie 2 :

Les évaluateurs vérifient les 10 réponses en se référant au livret d'examen S10. De simples fautes d'orthographe sont acceptées tant qu'elles n'entravent pas la compréhension. Seuls les chiffres écrits correctement sont acceptés. Une réponse acceptée est indiquée avec un « + », et une réponse incorrecte avec un « - » sur la feuille de réponse S30.

Écrire, partie 3 :

Ici, les élèves doivent écrire un texte d'une à deux phrases courtes pour chaque point. Si la tâche est d'écrire une carte postale, un courriel etc., les apprenants devront utiliser les formules d'usage au début et à la fin du texte.

La performance du candidat sera évaluée selon les critères suivants :

		Points	
1 2 3	Item traité (pour chaque point)	1,5	L'item est adéquat quant à la forme et au contenu malgré des erreurs qui sont normalement acceptées par un auditeur/interlocuteur bienveillant
		0,75	L'item est partiellement adéquat en raison d'erreurs quant à la forme linguistique et au contenu
		0	L'item n'est pas traité ou est réalisé de façon incompréhensible
CC	Configuration communicative	1,5	La configuration communicative est adéquate à la tâche
		0,75	La configuration n'est que partiellement adéquate (par ex. oubli de la formule de politesse)
		0	La configuration n'est pas adéquate (pas de formule de politesse, pas de conclusion)

Un maximum de 6 points peut être attribué pour Écrire, partie 3. L'évaluateur reporte la note sur la feuille de réponse S30. Après le contrôle effectué par telc, la note finale est attribuée sous la rubrique « évaluation telc ».

Les évaluateurs/trices doivent connaître les descripteurs A1 sur Cadre européen commun pour les langues (CECR) et basent leur évaluation de Écrire, parties 1-3 sur le CECR, par exemple :

Interaction écrite générale

*Peut demander ou transmettre par écrit des renseignements personnels détaillés. (CECR, page 68)**

Notes, messages et formulaires

*Peut écrire chiffres et dates, nom, nationalité, adresse, âge, date de naissance ou d'arrivée dans le pays, etc. sur une fiche d'hôtel par exemple. (CECR, page 69) **

Traiter un texte

*Peut copier des mots isolés et des textes courts imprimés normalement. (CECR, page 77)**

Étendue linguistique générale

*Possède un choix élémentaire d'expressions simples pour les informations sur soi et les besoins de type courant. (CECR, page 87) **

Correction grammaticale

*A un contrôle limité de structures syntaxiques et de formes grammaticales simples appartenant à un répertoire mémorisé. (CECR page 90) **

Maîtrise de l'orthographe

*Peut copier de courtes expressions et des mots familiers, par exemple des signaux ou consignes simples, le nom des objets quotidiens, le nom de magasins et un ensemble d'expressions utilisées régulièrement. Peut épeler son adresse, sa nationalité et d'autres informations personnelles de ce type. (CECR, page 93) **

*) source : Un cadre européen commun de référence pour les langues : apprendre, enseigner, évaluer, Conseil de l'Europe, 2001

Préparation à l'examen

JEU D'ÉPREUVES TÉMOIN 1

FRANÇAIS A1 JUNIOR

Les *examens de langue telc* ont une longue tradition de spécialisation dans le domaine des tests et certification à travers le monde. Français A1 Junior est le premier examen pour des enfants d'environ 12 ans. Développé selon le Cadre européen commun pour les langues (CECR), ce test établi si le premier niveau du CECR, A1, est acquis.

Une caractéristique essentielle des tests de langue standardisés est pour les participants de savoir ce qui est attendu d'eux dans l'examen. Ceci est surtout vrai pour les jeunes apprenants. Le Jeu d'épreuves témoin permet de se mettre en condition réelle d'examen, tant le déroulement, les tâches, les critères d'évaluation. Ceci est la base d'une préparation optimale des candidats à l'examen, à fins d'information ou d'exercice.